

BF508 (HBF-508-E)

Ķermeņa struktūras mērītājs

• Lietošanas instrukcija

LV

Paldies, ka iegādājāties OMRON ķermeņa kontroles ierīci.
Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet Lietošanas instrukciju, lai nodrošinātu pareizu un drošu ierīces lietošanu.
Lūdzu, vienmēr turiet šo Lietošanas instrukciju pieejamā vietā turpmākai izmantošanai.

Ķermeņa struktūras mērītājs



Pirms sākat lietot šo ierīci, lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to turpmākai uzziņai. Nelietojiet šo ierīci citiem mērķiem kā vienīgi tiem, kas aprakstīti lietošanas pamācībā.

Paredzēts lietot

Šo ierīci paredzēts izmantot sekojošu ķermeņa struktūras parametru noteikšanai.

- Ķermeņa svars
- Ķermeņa tauki (procentos)
- Iekšējo orgānu aptaukošanās līmenis (līdz 30 līmeņiem)
- KMI (ķermeņa masas indekss)

Ierīce ir paredzēta lietošanai pieaugušajiem, kuri spēj saprast šo lietošanas instrukciju.

Saturs

Pirms ierīces lietošanas

Drošības norādījumi	1
Informācija par ķermeņa struktūru	3

Lietošanas instrukcijas

1. Iepazīstiet savu ierīci	5
2. Bateriju ielikšana un nomaīņa	5
3. Personisko datu iestatīšana un saglabāšana	6

4. Mērīšana	8
5. Tikai svara mērīšana	11

Tehniskā apkope

6. Kļūdu ziņojumi	12
7. Traucējumu novēršana	12
8. Kā ierīci uzturēt un uzglabāt	13
9. Tehniskie dati	14

Drošības norādījumi

Tālāk norādīti izmantotie simboli un definīcijas.

Bīstami!	Nepareiza lietošana var radīt apdraudējumu, kas var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas.
Brīdinājums!	Nepareiza lietošana var potenciāli izraisīt nāvi vai nopietnas traumas.
Uzmanību!	Nepareiza lietošana var izraisīt traumas vai īpašuma bojājumus.

Bīstami!

• Nekad nelietojiet šo ierīci kopā tālāk norādītajām elektroniskām medicīnas ierīcēm.

- (1) Medicīniskie elektroniskie implantī, piemēram, elektrokardiostimulatori.
- (2) Elektroniskās dzīvībai svarīgo funkciju atbalsta sistēmas, piemēram, mākslīgā sirds vai plauša.
- (3) Portatīvās elektroniskās medicīnas ierīces, piemēram, elektrokardiogrāfs.



Šī ierīce var izraisīt minēto ierīču nepareizu darbību, radot ievērojamu risku cilvēku veselībai, kuri tās lieto.

Brīdinājums!

- Nekad nesāciet svara samazināšanu vai vingrinājumu terapiju bez ārsta vai cita speciālista norādījumiem.
- Nelietojiet ierīci uz slidenas virsmas, piemēram, slapjas grīdas.
- Turiet ierīci maziem bērniem nepieejamā vietā. Ierīce satur sīkas detaļas; pastāv aizrīšanās risks, maziem bērniem tās nejausi norijot.

- Maziem bērniem pastāv nejaušas nožņaugšanās risks ar displeja vadu.
- Nelecieciet uz ierīces un nelēkājiet pa to.
- Nelietojiet šo ierīci, ja jūsu ķermenī un/vai pēdas ir slapjas, piemēram, pēc dušas.
- Stāviet uz ierīces platformas ar kailām kājām. Ja mēģināsi stāvēt uz tās ar zeķēm, jūs varat paslīdēt un rezultātā gūt ievainojumu.
- Nestāviet uz platformas malas vai displeja vietas.
- Personām ar īpašām vajadzībām un fiziski vārgiem cilvēkiem, lietojot šo ierīci, nepieciešama palīdzība. Kāpjot uz ierīces, izmantojiet margas vai ko līdzīgu.
- Ja bateriju šķidrums nokļūst acīs, nekavējoties to izskalojiet ar lielu daudzumu ūdens. Konsultējieties ar ārstu nekavējoties.

- Ja ierīce darbojas nepareizi, tā var sakarst. Tālāk norādīti ierīces apgabali, kuros tā var sakarst.
(1) Apgabals ap bateriju nodalījumu: 105 °C (maks.).
(2) Elektrodi un vadības pogas: 48 °C (maks.).
Ja ierīce darbojas nepareizi vai nedarbojas, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu. Nelietojiet elektrodus un neturpiniet pieskarties darbināšanas pogām 10 minūtes vai ilgāk.

Uzmanību!

- Šo ierīci paredzēts lietot tikai mājas apstākļos. Tā nav paredzēta profesionālai lietošanai slimnīcās vai citās medicīnās iestādēs.
- Ierīces displeju vai platformu nedrīkst izjaukt, remontēt vai pārveidot.
- Mērījumu veikšanas laikā šīs ierīces tuvumā (vismaz 30 cm diapazonā) nedrīkst atrasties mobilie tālruņi vai jebkuras citas elektroniskas ierīces, kas rada elektromagnētisko lauku. Tas var izraisīt nepareizu ierīces darbību un/vai kļūdainus mērījumu rezultātus.
- Rīkojieties uzmanīgi, uzstādot ierīces displeju. Jums var aizķerties pirksti starp rokturi un platformu, ja jūs spiežat to pārāk stipri.
- Nelietojiet baterijas, kas nav paredzētas šai ierīcei. Neievietojiet baterijas ar polaritāti nepareizā virzienā.
- Izlietotās baterijas nekavējoties nomainiet pret jaunām.
- Nededziniet baterijas.
- Ja bateriju šķidrums nokļūst uz ādas vai apģērba, nekavējoties to izskalojiet ar lielu daudzumu tīra ūdens.
- Izņemiet baterijas no ierīces, ja tā ilgu laiku (trīs mēnešus vai ilgāk) netiks lietota.
- Nelietojiet vienlaikus dažādu veidu baterijas.
- Nelietojiet vienlaikus jaunas un lietotas baterijas.
- Noņemiet ierīces displeju no platformas, pirms uzkāpjat uz ierīces. Ja mēģināsiet noņemt displeju vienlaicīgi kāpjot uz ierīces, jūs varat zaudēt līdzsvaru un nokrist.

Vispārīgi ieteikumi

- Nenovietojiet šo ierīci uz mīksta grīdas seguma, piemēram, uz grīdsegas vai paklāja. Šādā gadījumā iespējami neprecīzi mērījumi.
- Nenovietojiet šo ierīci vietās ar augstu mitruma līmeni un nepieļaujiet, lai uz tās nokļūst ūdens pilieni.
- Nenovietojiet šo ierīci siltuma avotu tuvumā vai zem gaisa kondicionētājiem, kā arī tiešos saules staros.
- Nelietojiet šo ierīci citiem mērķiem kā vienīgi tiem, kas aprakstīti lietošanas pamācībā.
- Neraujiet ar spēku ierīces displeja vadu, kas pievienots ierīces platformai.
- Šī ir precīzu mērījumu ierīce, nemetiet, nekratiet un nepakļaujiet to spēcīgiem triecieniem.
- Izlietoto bateriju utilizācija veicama atbilstoši nacionālajiem bateriju utilizācijas noteikumiem.
- Nemazgājiet ierīces displeju vai ierīces platformu ar ūdeni.
- Neīriet ierīci ar benzolu, benzīnu, krāsu šķīdinātāju, spirtu vai citiem viegli iztvaikojošiem šķīdinātājiem.
- Nenovietojiet šo ierīci vietās, kur tā var tikt pakļauta ķīmisku vielu vai korodējošu tvaiku ietekmei.
- Baterijas lietojiet atbilstoši to derīguma termiņam.

Tehnisko datu nodaļā izlasiet un ņemiet vērā sadaļu „Svarīga informācija par elektromagnētisko saderību (EMS)”.

Informācija par ķermeņa struktūru

Ķermeņa struktūras aprēķina princips

Ķermeņa taukiem ir zema elektrovadītspēja

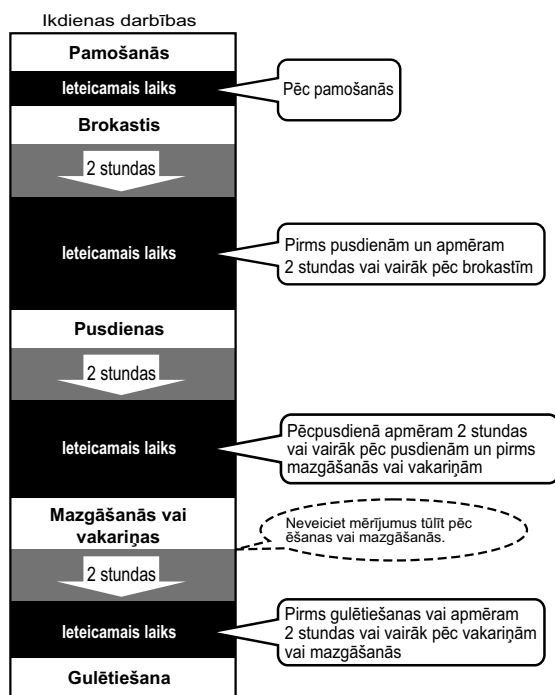
Ierīce BF508 nosaka ķermeņa tauku procentu ar bioelektriskās pilnās pretestības (BPP) metodi. Muskuļus, asinsvadus un kaulus veido ķermeņa audi ar lielu ūdens daudzumu, kas viegli vada elektrību. Ķermeņa tauki ir veidoti no audiem, kam ir zema elektrovadītspēja. Lai noteiktu tauku audu daudzumu, ierīce BF508 caur Jūsu ķermeni raida ļoti vāju elektrisko strāvu 50 kHz un mazāk par 500 µA. Lietojot BF508 šī vājā elektriskā strāva nav jūtama. Lai svāri varētu noteikt Jūsu ķermeņa struktūru un radīt rezultātus atbilstoši OMRON datiem par ķermeņa struktūru, tie izmanto elektrības pilno pretestību kopā ar informāciju par Jūsu augumu, svaru, vecumu un dzimumu.

Visa ķermeņa vērtēšana, izvairoties no svārstību ietekmes

Dienas laikā ūdens daudzumam ķermenī ir tendence pakāpeniski noslīdēt uz zemākajiem lēcņiem. Tāpēc vakarā vai naktī kājas un potītes mēdz piepampt. Ūdens īpatsvars ķermeņa augšdaļā un apakšdaļā atšķiras no rīta un vakarā, un tas nozīmē, ka arī elektrības pilnā pretestība ķermenī atšķiras. Tā kā ierīces BF508 mērījumu veikšanai tiek izmantoti elektrodi gan rokām, gan kājām, šo svārstību ietekme uz mērījumu rezultātiem var samazināties.

Ieteicamie laiki mērījumu veikšanai

Iespēja saprast normālas ķermeņa tauku procenta izmaiņas var jums palīdzēt izsargāties vai samazināt aptaukošanos. Zinot, kādos laikos ķermeņa tauku procentuālais daudzums dienas laikā mainās, Jūs varēsiet iegūt precīzus datus par Jūsu ķermeņa tauku īpatsvara attīstības tendencēs. Ieteicams šo ierīci lietot vienā un tajā pašā vidē un ikdienas apstākļos. (Skat. tabulu)



Izvairieties veikt mērījumus šādos apstākļos:

- Uzreiz pēc lielas fiziskas slodzes, pēc vannas vai saunas;
 - Ja esat lietojis alkoholu, izdzēris lielu daudzumu ūdens vai tikko paēdis (nogaidiet aptuveni 2 stundas).
- Veicot mērījumus šādos apstākļos, aprēķinātie ķermeņa struktūras parametri var būtiski atšķirties no patiesajiem, jo mainās ūdens daudzums ķermenī.

Kas ir **ĶMI** (ķermeņa masas indekss)?

Lai noteiktu proporciju starp cilvēka svaru un augumu, ĶMI aprēķināšanai lieto vienkāršu formulu.

$$\mathbf{\text{ĶMI} = \text{svars (kg)} / \text{augums (m)} / \text{augums (m)}}$$

Lai aprēķinātu Jūsu ĶMI, OMRON BF508 izmanto informāciju par jūsu augumu, kas ir saglabāta ar Jūsu personiskā profila numuru, vai viesa režīmā ievadīto informāciju.

Ja ĶMI uzrādītais tauku līmenis ir augstāks par starptautiski atzīto standartu, pastāv lielākas iespējas saslimt ar izplatītām slimībām. ĶMI tomēr nevar uzrādīt visus tauku veidus.

Kas ir ķermeņa tauku procents?

Ķermeņa tauku īpatsvars raksturo ķermeņa tauku masu attiecībā pret kopējo masu, šo attiecību izsakar procentos.

$$\mathbf{\text{Ķermeņa tauku īpatsvars procentos (\%)} = \{\text{ķermeņa tauku masa (kg)} / \text{ķermeņa svars (kg)}\} \times 100}$$

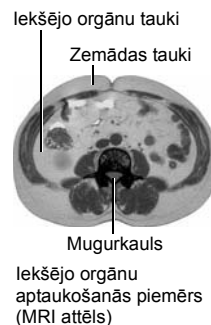
Lai aprēķinātu jūsu ķermeņa tauku procentu, BF508 izmanto BPP metodi.

Atkarībā no tā, kurā ķermeņa daļā tauki uzkrājas, izšķir iekšējo orgānu taukus un zemādas taukus.

Kas ir iekšējo orgānu aptaukošanās līmenis?

Iekšējo orgānu tauki = tauki, kas apņem iekšējos orgānus

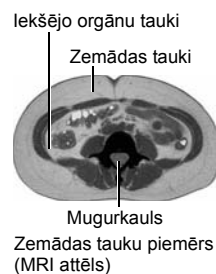
Tiek uzskatīts, ka pārāk liela iekšējo orgānu aptaukošanās ir cieši saistīta ar palielinātu tauku daudzumu asinsritē, kas var novest pie tādām izplatītām slimībām kā hiperlipidēmija un diabēts, kas vājina insulīna spēju pārvadīt no asinsrites iegūto enerģiju un izmantot to šūnās. Lai novērstu vai uzlabotu izplatītu slimību gadījumus, svarīgi ir mēģināt samazināt iekšējo orgānu aptaukošanos līdz pieņemamam līmenim. Cilvēkiem ar augstu iekšējo orgānu aptaukošanās līmeni mēdz būt liels vēders. Taču ne vienmēr tie ir redzami, tāpēc augsts iekšējo orgānu aptaukošanās līmenis var novest pie dziļas iekšējās aptaukošanās. Dziļas iekšējās aptaukošanās (iekšējo orgānu aptaukošanās pie normāla svara) gadījumā raksturīgs tauku līmenis, kas ir lielāks par vidējo, pat ja cilvēka svars attiecībā pret augumu atbilst standartam vai ir zemāks par to.



Kas ir zemādas tauki?

Zemādas tauki = tauki, kas uzkrājas zem ādas

Zemādas tauki uzkrājas ne tikai vēdera apvidū, bet arī augšdelmu, gurnu un augšstilbu apvidū un var izkropļot ķermeņa proporcijas. Kaut arī tā nav tieši saistīta ar paaugstinātu saslimstības risku, uzskata, ka zemādas aptaukošanās palielina spiedienu uz sirdi un rada citas komplikācijas. Zemādas taukus šī ierīce neuzrāda, bet tos ietver ķermeņa tauku procentā.



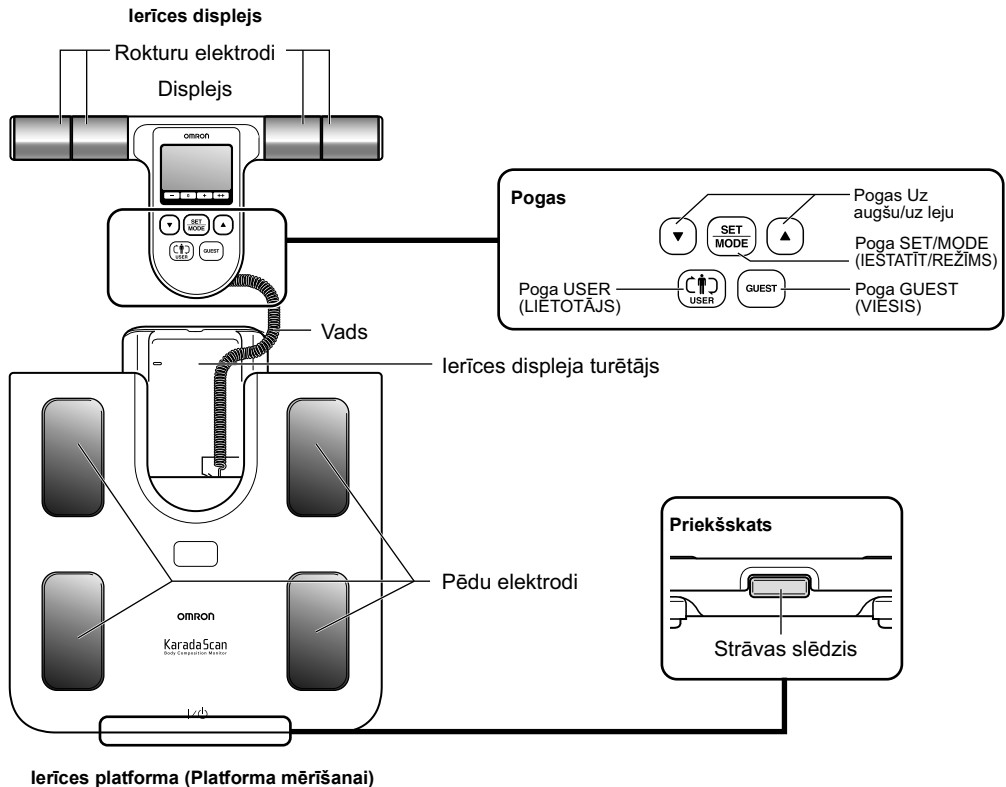
Iemesls, kādēļ aprēķinātie rezultāti var atšķirties no faktiskā ķermeņa tauku procenta

Šis ierīces noteiktais ķermeņa tauku procents var būtiski atšķirties no faktiskās ķermeņa tauku procenta šādiem cilvēkiem:

veciem cilvēkiem (vecākiem par 81 gadu)/cilvēkiem ar drudzi/kultūristiem vai izteikti trenētiem sportistiem/
cilvēkiem, kuriem tiek veikta dialīze/cilvēkiem, kuriem ir osteoporozē ar ļoti zemu kaulu blīvumu/ grūtniecēm/
cilvēkiem ar tūsku.

Šīs atšķirības var būt saistītas ar izmaiņām ķermeņa šķidruma un/vai ķermeņa uzbūves rādītājos.

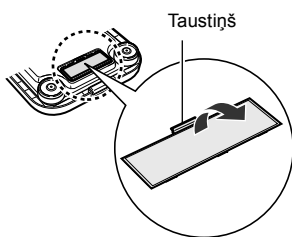
1. Iepazīstiet savu ierīci



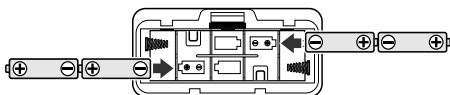
2. Bateriju ielikšana un nomaīņa

1. Atveriet bateriju nodalījuma vāciņu ierīces platformas aizmugurē.

- 1) Nospiediet taustiņu uz bateriju nodalījuma vāciņa un atlaižiet to.
- 2) Velciet to uz augšu kā parādīts.




2. Ievietojiet baterijas ar pareizo polaritāti, kā norādīts bateriju nodalījuma iekšpusē.



3. Aizveriet bateriju nodalījuma vāciņu.

Bateriju darbības ilgums un nomaīņa

Ja iedegas vāju bateriju indikators, () nomainiet visas četras baterijas pret jaunām.

Atmiņā saglabātie personīgie dati tiek saglabāti pat, ja baterijas ir izņemtās.

- Baterijas nomainiet tikai, kad ierīce ir izslēgta.
- Izlietoto bateriju utilizācija veicama atbilstoši nacionālajiem bateriju utilizācijas noteikumiem.
- Četras AA baterijas darbojas aptuveni 1 gadu (veicot mērījumus četras reizes dienā).
- Tā kā piegādātās baterijas paredzētas tikai izmēģināšanai, to darbības laiks var būt īsāks.

3. Personisko datu iestatīšana un saglabāšana

Lai noteiktu ķermeņa tauku procentu un iekšējo orgānu aptaukošanās līmeni, ir jāiestata Jūsu personiskie dati (vecums, dzimums, augums).

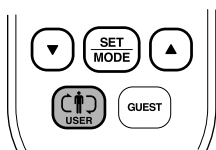
1. Ieslēdziet strāvu.

Displejā mirgo „KAL”, pēc tam displejā redzams „0,0 kg”.



Piezīme: Gaidiet, līdz ir redzams „0,0 kg”.

2. Nospiediet pogu LIETOTĀJS, lai izvēlētos sava personiskā profila numuru.



1) Izvēlētais numurs mirgo uz ekrāna.



2) Lai apstiprinātu, nospiediet pogu IESTATĪT/REŽĪMS.

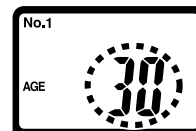
Tad vecuma noklusējuma iestatījums mirgo uz ekrāna.



3. [LAI IESTATĪTU VECUMU]

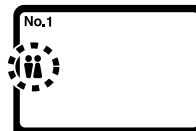
Iestatījuma diapozons: no 10 līdz 80 gadiem

1) Nospiediet pogu ▲ vai ▼, lai uzstādītu vecumu.



2) Lai apstiprinātu, nospiediet pogu IESTATĪT/REŽĪMS.

Tad uz displeja mirgo dzimuma ikonas.



4. [LAI IESTATĪTU DZIMUMU UN AUGUMU]

Iestatiet dzimumu (VĪRIETIS) vai (SIEVIETE) un augumu.



Kad apstiprināšanai ir parādīti visi Jūsu iestatījumi, displejā redzams „0,0 kg”.

Ar šo iestatīšana ir pabeigta.

Mērvienību izvēle

Jūs varat mainīt mērvienības, ko lieto auguma un svara iestatīšanai.

1. Ieslēdziet strāvu.

Displejā mirgo „KAL”, pēc tam displejā kļūst redzams rādījums „0,0 kg”. Uzgaidiet, līdz displejā kļūst redzams „0,0 kg”.

2. Turiet nospiestu pogu ▼, līdz displejā iemirgojas „lb” vai „kg”.



3. Nospiediet pogu ▼, lai izvēlētos „kg” vai „lb”.

Automātiski tiek mainīta arī mērvienība „cm” un „in”.

4. Lai apstiprinātu, nospiediet pogu IESTATĪT/REŽĪMS.

Visi auguma un svara mērījumi parādās uz displeja, izmantojot jaunās mērvienības. Izmaiņas saglabājas aktīvas, līdz jūs tās maināt atkal.

Personisko datu mainīšana**1. Ieslēdziet strāvu.**

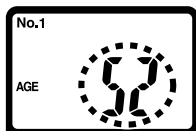
Displejā mirgo „KAL”, pēc tam displejā kļūst redzams rādījums „0,0 kg”.
Gaidiet, līdz displejā kļūst redzams rādījums „0,0 kg”.

2. Nospiediet pogu LIETOTĀJS, lai izvēlētos sava personiskā profila numuru.

1) Jūsu numurs iemīrgosies uz displeja vienu reizi.

2) Lai apstiprinātu, nospiediet pogu IESTATĪT/REŽĪMS.

Tad displejā iemīrgosies izvēlēta vecuma iestatījums.



3. Ar ▲ vai ▼ pogu mainiet izvēlēto vienumu un pēc tam nospiediet pogu IESTATĪT/REŽĪMS. Displejs mainās kārtībā no vecuma, dzimuma un auguma.

Personisko datu dzēšana**1. Ieslēdziet strāvu.**

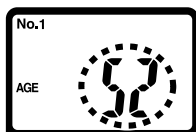
Displejā mirgo „KAL”, pēc tam displejā kļūst redzams rādījums „0,0 kg”.
Gaidiet, līdz displejā kļūst redzams rādījums „0,0 kg”.

2. Nospiediet pogu LIETOTĀJS, lai izvēlētos sava personiskā profila numuru.

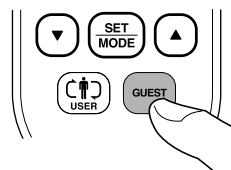
1) Jūsu numurs iemīrgosies uz displeja vienu reizi.

2) Lai apstiprinātu, nospiediet pogu IESTATĪT/REŽĪMS.

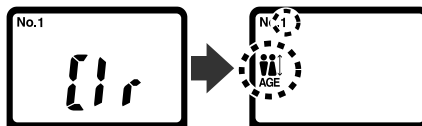
Tad displejā iemīrgosies izvēlēta vecuma iestatījums.

**3. Izdzēsiet personiskos datus.**

Nospiediet un ilgāk kā divas sekundes turiet nospiestu pogu GUEST (VIESIS).

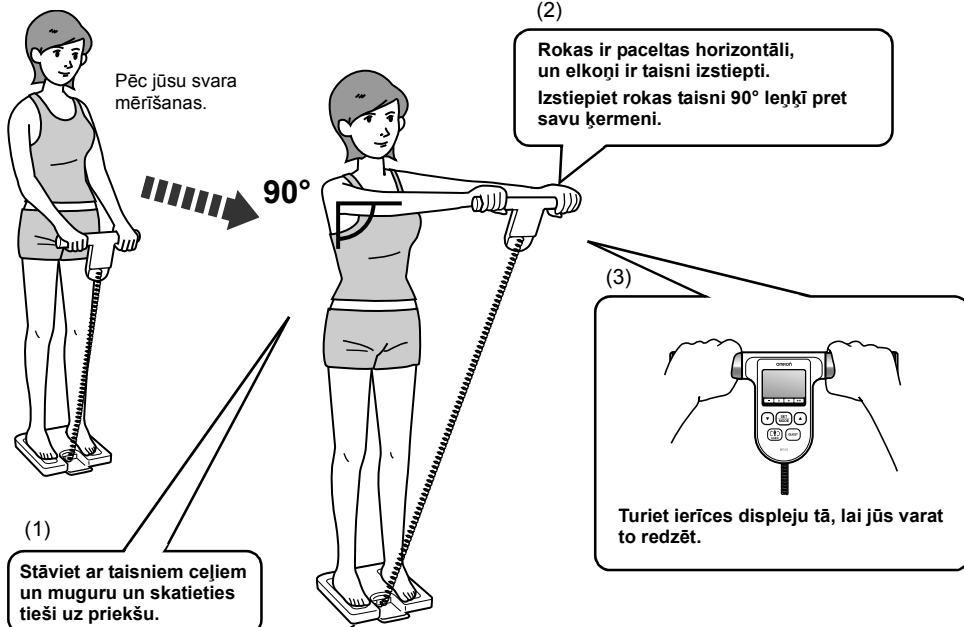


Displejā parādās „Clr” (Dzēsti), un personiskie dati tiek izdzēsti no atmiņas.

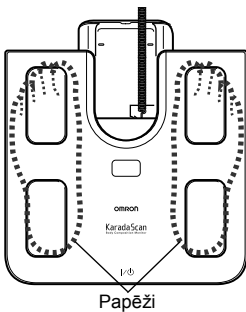
**Strāvas slēdzis**

Strāva automātiski atslēgsies sekojošos apstākļos:

1. Ja ierīce netiek lietota vienas minūtes laikā kopš displejā parādīts rādījums „0,0 kg”.
2. Ja, ievadot personiskos datus, 5 minūšu laikā netiek ievadīta informācija.
3. Ja 5 minūšu laikā monitors netiek lietots pēc tam, kad mērījumu rezultāti parādās uz displeja.
4. Piecas (5) minūtes pēc tam, kad rezultāts parādās uz ekrāna, mērot tikai svaru.

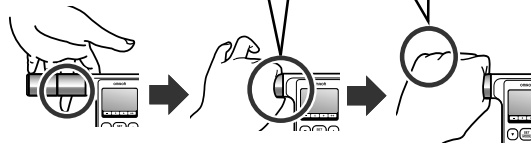
Mērīšanai pareiza stāja

Kāpiet uz ierīces platformas ar kailām kājām.



- Pārliecinieties, vai Jūsu papēži ir novietoti tā, kā parādīts attēlā. Stāviet uz mērīšanas platformas ar vienmērīgi sadalītu svaru.

Stingri piespiediet plaukstu uz rokturu elektrodiem.



Vidējos pirkstus novietojiet iedobumā rokturu elektrodu aizmugurējā daļā.

Ar īkšķi un rādītājpirkstu turiet stingri rokturu elektrodu iekšējo daļu.

Ar zeltnesi un mazo pirkstiņu turiet rokturu elektrodu ārējo daļu.

Neieteicama stāja mērīšanas laikā

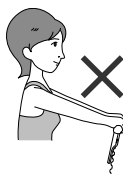
Kustība mērīšanas laikā



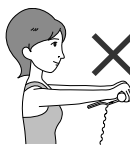
Saliekta rokas



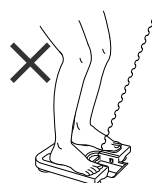
Rokas pārāk zemu vai augstu



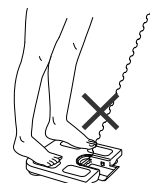
Displejs pavērsts uz augšu



Ceļi saliegti

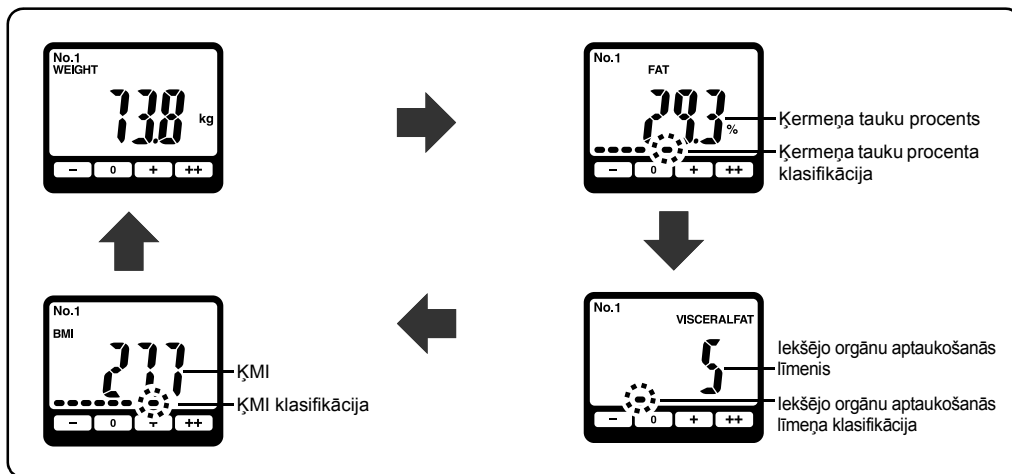


Stāvēšana uz ierīces malas



5. Mērījumu rezultātu pārbaude.

Lai redzētu vēlamos mērījumu rezultātus, nospiediet pogu IESTATĪT/REŽĪMS. Pēc katras pogas SET/MODE nospiešanas reizes displejs mainās šādi: FAT (TAUKI) -> VISCERAL FAT (IEKŠĒJO ORGĀNU TAUKI) -> BMI (ĶMI) -> WEIGHT (SVARS) (vēlreiz).

**Ķermeņa tauku procenta rezultātu skaidrojums**

Dzimums	Vecums	- (mazs)	0 (normāls)	+ (liels)	++ (joti liels)
Sieviete	20–39	< 21,0%	21,0–32,9%	33,0–38,9%	≥ 39,0%
	40–59	< 23,0%	23,0–33,9%	34,0–39,9%	≥ 40,0%
	60–79	< 24,0%	24,0–35,9%	36,0–41,9%	≥ 42,0%
Vīrietis	20–39	< 8,0%	8,0–19,9%	20,0–24,9%	≥ 25,0%
	40–59	< 11,0%	11,0–21,9%	22,0–27,9%	≥ 28,0%
	60–79	< 13,0%	13,0–24,9%	25,0–29,9%	≥ 30,0%

Pamatojoties uz NVI/PVO vadlīnijām par ĶMI

Pamatojoties uz Gallagher et al., American Journal of Clinical Nutrition, Nr. 72., 2000. gada septembris

Iekšējo orgānu aptaukošanās rezultātu skaidrojums

Iekšējo orgānu aptaukošanās līmenis	Līmeņa klasifikācija
1–9	0 (normāls)
10–14	+ (liels)
15–30	++ (joti liels)

Pēc Omron Healthcare statistikas

ĶMI rezultātu skaidrojums

ĶMI (ķermeņa masas indekss)	ĶMI (PVO apzīmējums)	ĶMI klasifikācijas josla				ĶMI iedalījums
		-	0	+	++	
ĶMI < 18,5	- (Pazemināts)	■				7,0–10,7 10,8–14,5 14,6–18,4
18,5 ≤ ĶMI < 25	0 (Normāls)	■■■	■			18,5–20,5 20,6–22,7 22,8–24,9
25 ≤ ĶMI < 30	+ (Liekais svars)	■■■■■	■■■	■		25,0–26,5 26,6–28,2 28,3–29,9
30 ≤ ĶMI	++ (Aptaukošanās)	■■■■■■■	■■■■■	■■■	■	30,0–34,9 35,0–39,9 40,0–90,0

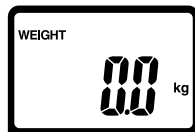
Iepriekš minētie indeksi attiecas uz aptaukošanās novērtējuma vērtībām, ko ir ieteikusi PVO (Pasaules veselības organizācija).

6. Pēc rezultātu apstiprināšanas izslēdziet strāvu.

Piezīme: Ja esat aizmirsis izslēgt strāvu, ierīce automātiski izslēgsies pēc 5 minūtēm.

5. Tikai svara mērīšana**1. Ieslēdziet strāvu.**

Displejā mirgo „KAL”, pēc tam displejā kļūst redzams rādījums „0,0 kg”.



Piezīme: Ja uzkāpjat uz ierīces, pirms displejā kļūst redzams rādījums „0,0 kg”, tiek parādīts kļūdas ziņojums „Kļūda”.







2. Kad displejā redzams „0,0 kg”, uzkāpiet uz ierīces.**3. Mērījumu rezultātu pārbaude.**

Displejā tiek parādīts Jūsu svars tas divas reizes nomirgo, norādot, ka mērīšana ir pabeigta.

Piezīme: Jūs varat arī pārbaudīt mērījuma rezultātu, izņemot ierīces displeju.

4. Kad mērīšana ir pabeigta, nokāpiet no ierīces un izslēdziet strāvu.

6. Kļūdu ziņojumi

Kļūdas ziņojums	Cēlonis	Novēršana
	Jūsu plaukstām vai pēdām nav cieša kontakta ar elektrodiem.	Stingri piespiediet plaukstas vai pēdas pie elektrodiem, un tad mēriet. (Skat. nodaļā 4.)
	Stāja mērīšanai ir nepareiza, vai arī plaukstām vai pēdām nav cieša kontakta ar elektrodiem.	Mērot, nekustiniet rokas vai pēdas. (Skat. nodaļā 4.)
	Plaukstas vai pēdas ir pārāk sausas.	Samitriniet plaukstas vai pēdas ar mitru dvieli, un tad atkārtojiet mērīšanu.
	Ķermeņa uzbūves lielumi nav mērījumu diapazonā.	<ul style="list-style-type: none"> Lūdzu, pārliecinieties, vai vecuma, dzimuma un auguma iestatījumi, kas saglabāti kā personiskie dati, ir pareizi. (Skatiet „Vienumu iestatīšana”, nodaļā 9.) Ierīce nevar izmērīt ķermeņa uzbūvi ārpus tās mērījumu diapazona pat, ja vecuma, dzimuma un auguma iestatījumi ir pareizi.
	Nepareiza darbība.	Ievietojiet baterijas atkal un atkārtojiet mērīšanu. Ja kļūda saglabājas, konsultējieties ar OMRON servisa pārstāvi.
	Jūs uzkāpāt uz ierīces, pirms displejā bija redzams „0,0 kg”.	Uzkāpiet uz ierīces platformas pēc tam, kad displejā kļūst redzams „0,0 kg”.
	Jūs pakustinājāt ierīces platformu, pirms displejā bija redzams „0,0 kg”.	Nekustiniet ierīces platformu, līdz displejā kļūst redzams „0,0 kg”.
	Jūs kustējāties, kamēr tika mērīts ķermeņa svars.	Nekustieties, kamēr tiek mērīts ķermeņa svars.
	Jūsu svars ir 150 kg (330,0 lb) vai vairāk.	Ķermeņa svars 150 kg (330,0 lb) vai vairāk ir ārpus šīs ierīces mērījumu diapazona. Jūs nevarat šo ierīci lietot.

7. Traucējumu novēršana

Ja mērījumu veikšanas laikā rodas kāda no tālāk aprakstītajām problēmām, vispirms pārbaudiet, vai 30 cm atstatumā nav citu elektronisko ierīču.

Ja problēma saglabājas, skatiet tālāk tabulu.

Problēma	Cēlonis	Novēršana
Displejā parādās ķermeņa uzbūves vērtības ir nenormāli lielas vai mazas.	Skat. „Informācija par ķermeņa struktūru”.	
Strāva izslēdzas apmēram 5 minūtes pēc tam, kad ķermeņa svars ir apstiprināts un, pirms tiek izmērīts Jūsu ķermeņa tauku procents un iekšējo orgānu aptaukošanās līmenis.	Jūs neizvēlējāties pareizo personiskā profila numuru vai VIESIS režīmu. (Ierīces displejā netiek parādīts personiskā profila numurs vai rādījums „V”.)	Izvēlieties pareizo personiskā profila numuru vai VIESIS režīmu. (Skat. nodaļā 4.)
Nekas neparādās uz displeja, kas ieslēdz strāvu.	Nav ielikta baterijas.	Ievietojiet baterijas.
	Bateriju polaritātes nav pareizi pievienotas.	Ielieciet baterijas pareizā pievienojuma stāvoklī.
	Baterijas ir nolietotas.	Visas četras baterijas nomainiet pret jaunām. (Skat. nodaļā 2.)
	Savienojuma vads starp ierīces platformu un displeju ir bojāts vai nolietojies.	Sazinieties ar tuvāko OMRON servisa pārstāvi.

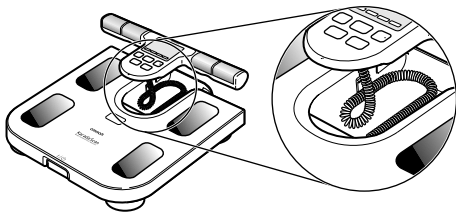
8. Kā ierīci uzturēt un uzglabāt

Ierīces tīrīšana

- Vienmēr turiet ierīci tīru pirms lietošanas.
- Noslaukiet ierīces platformu ar mīkstu un sausu drānu.
Ja nepieciešams, lietojiet ūdenī vai mazgāšanas līdzeklī samitrinātu drānu (pirms ierīces slaucīšanas to rūpīgi izgrieziet) un pēc tam nosusiniet ierīci ar sausu drānu.
- Lai notīrītu elektrodus, jūs varat lietot tīrāmo spirtu, bet nelietojiet to uz citām ierīces daļām.
- Nelietojiet benzolu vai atšķaidītāju ierīces tīrīšanai.

Apkope un uzglabāšana

- Ierīces displeju uzglabāt ierīces platformā, kā parādīts.
- Uzglabājot ierīces displeju, raugieties, lai vads netiktu salocīts.



- Neuzglabājiet ierīci tālāk norādītajos apstākļos.
 - Mitrumā, kur ierīcē var iekļūt mitrums vai ūdens
 - Augstā temperatūrā, tiešā saules gaismā vai putekļainā vietā
 - Vietās, kur pastāv pēkšņu triecienu vai vibrāciju risks
 - Vietās, kur tiek uzglabātas ķīmiskas vielas vai iespējama koroziju izraisoša gāze.
- Neveiciet pats nekāda veida remontdarbus. Šī ierīce ir kalibrēta ražošanas procesā. Ja Jums rodas šaubas par mērījumu precizitāti, lūdzu, sazinieties ar pilnvaroto „OMRON” izplatītāju. Vispārējs ieteikums! Lai nodrošinātu ierīces pareizu darbību un precizitāti, ierīci ieteicams pārbaudīt reizi 2 gados.











9. Tehniskie dati

Produkta kategorija	Ķermeņa struktūras mērītājs
Produkta apraksts	Ķermeņa struktūras mērītājs
Modelis (kods)	BF508 (HBF-508-E)
Displejs	Ķermeņa svars 0–150 kg ar pieaugumu par 0,1 kg (0,0–330,0 mārciņas ar pieaugumu par 0,2 mārciņām)
	Ķermeņa tauku procents 5–60% ar pieaugumu par 0,1%
	ĶMI: 7–90 ar pieaugumu par 0,1
	Iekšējo orgānu aptaukošanās līmenis 30 līmeņi ar pieaugumu par 1 līmeni
	ĶMI klasifikācija – (pazemināts)0 (normāls)/+ (liekais svars)/++ (aptaukošanās) ar 12 līmeņu joslu displejā
	Ķermeņa tauku procenta klasifikācija – (zems)0 (normāls)/+ (augsts)/++ (ļoti augsts) ar 12 līmeņu joslu displejā
	Iekšējo orgānu aptaukošanās līmeņa klasifikācija 0 (normāls)/+ (augsts)/++ (ļoti augsts) ar 9 līmeņu joslu displejā
Vienumu iestatīšana	Augums: 100,0–199,5 cm (no 3 pēdām un 4 collām līdz 6 pēdām un 6 3/4 collas) Vecums: no 10 līdz 80 gadiem Dzimums: vīrietis/sieviete *Mērvienības: kg (cm) / mārciņas (pēdas•collas) *Iekšējo orgānu aptaukošanās līmenim un iekšējo orgānu aptaukošanās līmeņa klasifikācijai iespējamais vecums ir no 18 līdz 80 gadiem. *Ķermeņa tauku procentu klasifikācijai atbilstošais vecums var būt no 20 līdz 79 gadiem.
Svara precizitāte	0,0 kg–40,0 kg: \pm 0,4 kg (0,0 mārciņas–88,2 mārciņas: \pm 0,88 mārciņas) 40,0 kg–150,0 kg: \pm 1% (88,2 mārciņas–330,0 mārciņas: \pm 1%)
Precizitāte (S.E.E.)	Ķermeņa tauku procents 3,5% Iekšējo orgānu aptaukošanās līmenis 3 līmeņi
Darbības ilgums	5 gadi
Barošanas avots	4 AA baterijas (R6) (iespējams lietot arī AA sārmu baterijas (LR6).)
Bateriju darbības ilgums	Apmēram 1 gadu (kad mangāna baterijas lieto mērījumiem četras reizes dienā)
Darbības temperatūra / gaisa mitrums / gaisa spiediens	No +10 līdz 40 °C/no 30 līdz 85% relatīvais mitrums (bez kondensāta)/no 700 līdz 1060 hPa
Uzglabāšanas un transportēšanas temperatūra / gaisa mitrums / gaisa spiediens	No -20 līdz 60 °C/no 10 līdz 95% relatīvais mitrums (bez kondensāta)/no 700 līdz 1060 hPa
Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecieniem	Medicīniskā elektroiekārta ar iekšēju barošanu
Saskares detaļa	BF Tips (rokturu elektrodi, pēdu elektrodi)
Aizsardzības klase	IP21
	* IP klasifikācija ir aizsardzības pakāpes, kas noteiktas standartā IEC 60529.
	Šī ierīce ir aizsargāta pret cietiem svešķermeņiem, kuru diametrs ir 12,5 mm un vairāk, piemēram, pret pirksta iekļūšanu. Šī ierīce ir aizsargāta pret vertikāli krītošu ūdens pilienu iekļūšanu.
Svars	Apmēram 2,2 kg (4,85 lb) (ieskaitot baterijas)
Ārējie izmēri	Ierīces displejs Apm. 300 (gar.) × 35 (augst.) × 147 mm (plat.) (Apm. 11 3/4 collas (gar.) × 1 3/8 collas (augst.) × 5 3/4 collas (plat.)) Ierīces platforma Apm. 303 (gar.) × 55 (augst.) × 327 mm (plat.) (Apm. 11 7/8 collas (gar.) × 2 1/8 collas (augst.) × 12 7/8 collas (plat.))
Iepakojuma saturs	Ķermeņa struktūras mērītājs, 4 AA mangāna baterijas (R6), lietošanas instrukcija, garantijas karte

Piezīme: Iespējamās tehniskas modifikācijas bez iepriekšēja paziņojuma.

CE0197

Šī ierīce atbilst EK Direktīvas 93/42/EEK (Direktīva par medicīnas ierīcēm) prasībām.

Apzīmējumu apraksts, kas atkarībā no ierīces modeļa var atrasties uz pašas ierīces, uz ierīces tirdzniecības iepakojuma vai lietošanas instrukcijā.			
	Saskares detaļa — BF tips Līmenis aizsardzībai pret elektrošoku (noplūdes strāva)		Sērijas numurs
IP XX	Aizsardzības pakāpi pret apkārtējās vides ietekmi nosaka standarts IEC 60529		Temperatūras ierobežojums
	CE marķējums		Mitruma ierobežojums
	GOST-R simbols		Atmosfēras spiediena ierobežojums
EAC	Eirāzijas atbilstības simbols		Līdzstrāva
	Lietotājam jālasa lietošanas pamācība		Šo ierīci nedrīkst lietot cilvēki ar medicīniskiem implantiem, piemēram, elektrokardiostimulatoru, mākslīgo sirdi, plaušu vai citām elektroniskām dzīvībai svarīgo funkciju atbalsta sistēmām.
Ierīces izgatavošanas datums ir ietverts sērijas numurā, kas norādīts uz tirdzniecības iepakojuma: pirmie 4 cipari nozīmē izgatavošanas gadu, nākamie 2 cipari nozīmē izgatavošanas mēnesi.			



**Pareiza šīs ierīces utilizācija
(Elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumi)**

Šī zīme uz produkta vai tā aprakstā norāda, ka pēc darbības laika beigām to nedrīkst utilizēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai novērstu iespējamo kaitējumu videi un cilvēku veselībai, ko var izraisīt nekontrolēta atkritumu utilizēšana, lūdzu, utilizējiet šo izstrādājumu atsevišķi no citu veidu atkritumiem un nododiet to otrreizējai pārstrādei, lai veicinātu materiālo resursu ilgtspējīgu, atkārtotu izmantošanu.

Mājsaimniecības preču lietotājiem jāsaazinās vai nu ar mazumtirgotāju, kas pārdeva šo produktu, vai ar pašvaldību, lai noskaidrotu, kur un kā iespējams nodot šo ierīci, lai nodrošinātu ekoloģiski drošu otrreizējo pārstrādi.

Uzņēmumiem jāsaazinās ar savu piegādātāju un jāpārbauda pirkuma līguma noteikumi. Šo produktu nedrīkst jaukt ar citiem utilizācijai paredzētiem atkritumiem.

Šis produkts nesatur kaitīgas vielas.

Izlietoto bateriju utilizācija veicama atbilstoši nacionālajiem bateriju utilizācijas noteikumiem.

Svarīga informācija par elektromagnētisko saderību (EMS)

Šī ierīce, ko ražojis „OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.” atbilst EN60601-1-2:2015 elektromagnētiskās saderības (EMS) standartam.

Papildu dokumentācija saistībā ar šo EMS standartu ir pieejama OMRON HEALTHCARE EUROPE pārstāvniecībā, kuras adrese norādīta šajā lietošanas instrukcijā vai tīmekļa vietnē www.omron-healthcare.com.

<p>Ražotājs</p> 	<p>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPĀNA</p>		
<p>Pārstāvis Eiropas Savienībā</p> <table border="1" data-bbox="107 1456 268 1522"> <tr> <td>EC</td> <td>REP</td> </tr> </table>	EC	REP	<p>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NĪDERLANDE www.omron-healthcare.com</p>
EC	REP		
<p>Filiāles</p>	<p>OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, APVIENOTĀ KARALISTE www.omron-healthcare.com</p> <p>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, VĀCIJA www.omron-healthcare.com</p> <p>OMRON SANTÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCIJA www.omron-healthcare.com</p>		